



## Návod na obsluhu

### Jednotka pre systém tepelného čerpadla vzduch do vody

EDHQ011BA6V3  
EDHQ014BA6V3  
EDHQ016BA6V3

EDHQ011BA6W1  
EDHQ014BA6W1  
EDHQ016BA6W1

EDLQ011BA6V3  
EDLQ014BA6V3  
EDLQ016BA6V3

EDLQ011BA6W1  
EDLQ014BA6W1  
EDLQ016BA6W1

EBHQ011BA6V3  
EBHQ014BA6V3  
EBHQ016BA6V3

EBHQ011BA6W1  
EBHQ014BA6W1  
EBHQ016BA6W1


EBLQ011BA6V3  
EBLQ014BA6V3  
EBLQ016BA6V3

EBLQ011BA6W1  
EBLQ014BA6W1  
EBLQ016BA6W1

## Obsah

Strana


<b>Úvod</b> .....	<b>1</b>
Tento návod .....	1
Táto jednotka .....	1
Bezpečnostné hľadiská .....	2
<b>Obsluha jednotky</b> .....	<b>2</b>
Úvod .....	2
Prevádzka číslícového regulátora .....	3
Vlastnosti a funkcie .....	3
Základné funkcie regulátora .....	3
Funkcia hodín .....	3
Funkcia časového spínača rozvrhu práce .....	3
Názov a funkcia tlačidiel a ikón .....	3
Nastavenie ovládača .....	5
Nastavenie hodín .....	5
Nastavenie časového spínača plánovania činností .....	5
Popis režimov prevádzky .....	5
Režim prevádzky vykurovania miestností (☼) .....	5
Režim prevádzky klimatizácie miestností (✱) .....	5
Režim ohrevu vody v domácnosti (☹) .....	5
Režim prevádzky v pokojnom režime (☹) .....	5
Funkcia dezinfekcie .....	5
Funkcia ochrany proti zamrznutiu .....	5
Režimy prevádzky regulátora .....	6
Ručný režim prevádzky .....	7
Režim prevádzky časového spínača plánovania činností .....	7
Programovanie a zistenie stavu časového spínača plánovania činností .....	8
Začíname .....	8
Programovanie .....	8
Preskúmanie naprogramovaných činností .....	10
Tipy a triky .....	10
Nastavenia na mieste inštalácie .....	11
Postup .....	11
Podrobný popis .....	11
Tabuľka nastavení na mieste inštalácie .....	14
<b>Údržba</b> .....	<b>16</b>
Dôležité informácie týkajúce sa použitého chladiva .....	16
Činnosti údržby .....	16
Kľúčový stav .....	16
<b>Odstraňovanie problémov</b> .....	<b>17</b>
<b>Požiadavky na likvidáciu odpadu</b> .....	<b>17</b>

 PRED SPUSTENÍM JEDNOTKY SI DÔKLADNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD. NEZAAHOĎTE HO. USCHOVAJTE SI HO PRE PRÍPAD NUTNOSTI JEHO POUŽITIA V BUDÚCNOSTI.

Originálny návod je v angličtine. Ostatné jazyky sú preklady originálneho návodu.

Tento spotrebič nie je určený na použitie osobami, vrátane detí, s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí s výnimkou prípadov, keď sú pod dozorom alebo dostávajú pokyny týkajúce sa používania spotrebiča od osoby, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.

Na malé deti je potrebné dávať pozor, aby sa so spotrebičom nehrali.

 Pred začatím prevádzky jednotky sa uistite, že profesionálny predajca spoločnosti Daikin správne vykonal inštaláciu.

Ak si nie ste istí, čo sa týka prevádzky, skontaktujte sa s predajcom spoločnosti Daikin, aby vám poradil a informoval vás.

## Úvod

## Tento návod

Tento návod popisuje, ako jednotku zapnúť a vypnúť, nastaviť parametre a ako pomocou ovládača konfigurovať časový spínač rozvrhu práce, ako vykonávať údržbu jednotky a riešiť prevádzkové problémy.



Postupy "Kontroly pred prvým spustením" a "Prvé spustenie" nájdete v návode na inštaláciu tejto jednotky.

## Táto jednotka

Tieto jednotky sa používajú tak pre vykurovanie ako aj klimatizáciu. Jednotky je možné kombinovať s jednotkami ventilátorov Daikin, podlahovým kúrením, nízko teplotnými radiátormi, nádržami na teplú vodu pre domácnosť (nadštandardná výbava) a solárnymi súpravami (nadštandardná výbava).

## Jednotky vykurovania alebo klimatizácie a jednotky len kúrenie

Spektrum jednotiek monobloku sa skladá z dvoch hlavných verzí: verzia pre vykurovanie alebo klimatizáciu (EB) a verzia len pre vykurovanie (ED).

Obidve verzie sa dodávajú s integrovaným záložným ohrievačom pre vytvorenie dodatočného tepelného výkonu v priebehu období s nízkymi vonkajšími teplotami. Záložný ohrievač tiež predstavuje záložný zdroj v prípade poruchy jednotky a na ochranu proti zamrznutiu vonkajšieho vodovodného potrubia počas zimného obdobia

■ **Nádrž na teplú vodu pre domácnosť** (nadštandardná výbava)

K vnútornej jednotke je možné pripojiť prídavnú voliteľnú nádrž na teplú vodu pre domácnosť EKHW\* s integrovaným 3 kW elektrickým ohrievačom s pomocným čerpadlom. Nádrž na teplú vodu pre domácnosť je k dispozícii v troch veľkostiach: 150, 200 a 300 litrov. Viď návod na inštaláciu nádrže na teplú vodu pre domácnosť, kde nájdete ďalšie podrobnosti.

■ **Solárna súprava pre nádrž na teplú vodu v domácnosti** (nadštandardná výbava)

Viac informácií o solárnej súprave EKSOLHW nájdete v návode na inštaláciu tejto súpravy.

■ **Digitálna súprava V/V karta PCB** (nadštandardná výbava)

Voliteľná nadštandardná číslícová V/V karta PCB EKRP1HB môže byť pripojená k vnútornej jednotke a umožňuje:

- výstup diaľkového poplašného signálu
- výstup ZAP/VYP kúrenia/ klimatizácie
- bivalentnú činnosť (signál povolenia pre pomocný boiler)

Viď návod na obsluhu vnútornej jednotky a návod na inštaláciu digitálnej V/V karty PCB, kde nájdete viac informácií.

Viď schéma zapojenia alebo schéma pripojenia, kde nájdete pripojenie karty PCB k jednotke.

■ **Ohrievač spodnej dosky EKBPHTH16A** (nadštandardná výbava)

■ **Súprava diaľkového termostatu** (nadštandardná výbava)

K vnútornej jednotke je možné pripojiť voliteľný izbový termostat EKRTW, EKRTWA alebo EKTR. Viac informácií sa dozviete v návode na inštaláciu izbového termostatu.

Ak chcete získať viac informácií týkajúcich sa súprav prídavných možností, prečítajte si príslušné návody na inštaláciu súprav.

Tu uvedené opatrenia sú rozdelené do nasledujúcich štyroch typov. Všetky sa týkajú veľmi dôležitých problémov a preto ich dôkladne dodržiajte.

Význam symbolov **NEBEZPEČENSTVO**, **VAROVANIE**, **UPOZORNENIE** a **POZNÁMKA**.



### NEBEZPEČENSTVO

Označuje bezprostredne hroziacu nebezpečnú situáciu, ktorej ak sa nezabráni, môže mať za následok usmrtenie alebo vážne zranenia.

### VAROVANIE

Označuje možnú nebezpečnú situáciu, ktorej ak sa nezabráni, môže mať za následok usmrtenie alebo vážne zranenia.

### UPOZORNENIE

Označuje možnú nebezpečnú situáciu, ktorej ak sa nezabráni, môže mať za následok menej vážne zranenie alebo poranenie. Môže sa tiež použiť ako upozornenie na nebezpečné praktiky.

### POZNÁMKA

Označuje situácie, ktoré môžu mať za následok len poškodenie zariadenia alebo vznik škôd na majetku.

## Nebezpečenstvo

- Počas prevádzky a hneď po spustení sa nedotýkajte vodovodných potrubí, keďže tieto môžu byť horúce. Môžete si popáliť ruky. Aby nedošlo k zraneniu, nechajte potrubie ochladiť na normálnu teplotu alebo noste vhodné ochranné rukavice.
- Nedotýkajte sa vypínača vlhkými rukami. Ak sa dotknete vypínača mokrymi rukami, môže to spôsobiť zásah elektrickým prúdom.

## Varovanie

- Nikdy sa priamo nedotýkajte žiadneho náhodne uniknutého chladiva. Mohlo by to spôsobiť silné omrzliny.
- Počas prevádzky a tesne po spustení sa nedotýkajte potrubí s chladivom, keďže tieto môžu byť horúce alebo studené, v závislosti od podmienok za ktorých chladivo preteká cez potrubie, kompresor a ostatné diely obehu chladiva. Ak sa dotknete potrubí s chladivom, môžete si popáliť ruky alebo utrpieť omrzliny. Aby nedošlo k zraneniu, nechajte potrubie ochladiť na normálnu teplotu alebo, ak sa ho musíte dotknúť, noste vhodné ochranné rukavice.

# Obsluha jednotky

## Úvod

Systém tepelného čerpadla je navrhnutý tak, aby v priebehu niekoľkých rokov vytváral príjemné prostredie vo vnútri miestností s nízkou spotrebou energie.

Aby systém poskytoval čo najväčšie pohodlie pri čo najnižšej spotrebe energie, je veľmi dôležité sledovať nasledujúce položky.

Definovanie možných činností naplánovaných pomocou hodín na každý deň a vyplnenie formulára na konci tohto návodu vám môže pomôcť minimalizovať spotrebu energie. V prípade potreby požiadajte inštalátora zariadenia, aby vám s tým pomohol.

- Uistite sa, že systém tepelného čerpadla pracuje pri čo možno najnižšej teplote teplej vody potrebnej pre vykurovanie vášho domu.

Ak to chcete optimalizovať, uistite sa, že sa používa menovitá hodnota závislá od počasia a konfigurovaná podľa prostredia na mieste inštalácie. Viď "[Nastavenia na mieste inštalácie](#)" na strane 11.

- Odporúča sa v miestnosti nainštalovať termostat pripojený k jednotke. Tým sa zabráni nadmernému prekurovaniu miestnosti a ak je izbová teplota vyššia ako menovitá hodnota nastavená na termostate, jednotka a obehové čerpadlo sa vypnú.

- Nasledovné odporúčania sa týkajú len inštalácií s prídavnou voliteľnou domácou nádržou na teplú vodu

- Uistite sa, že teplá voda v dome sa ohrieva len na teplotu teplej vody, ktorú potrebujete.

Začnite s nízkou menovitou hodnotou teploty teplej vody v dome (napr. 45°C) a teplotu zvyšujte len, ak cítite, že teplota prívodu teplej vody v domácnosti nie je postačujúca.

- Uistite sa, že ohrev vody v domácnosti pomocou ohrievača s pomocným čerpadlom sa spustí 1 až 2 hodiny pred očakávaným použitím teplej vody v domácnosti.

V prípade, že potrebujete veľa teplej vody len večer a ráno, nechajte vodu ohrievať ohrievačom s pomocným čerpadlom len zavčas rána a pred večerom. Tiež zvažte aj ceny elektrickej energie s nízkymi tarífami.

Ak tak urobíte, naprogramujte hodiny plánovania ohrevu vody v domácnosti a ohrevu pomocou pomocného čerpadla. Viď Programovanie v kapitole "[Programovanie a zistenie stavu časového spínača plánovania činnosti](#)" na strane 8.

- Ak sa teplá voda pre domácnosť nepoužíva dva týždne a viac, v nádrži na teplú vodu pre domácnosť sa môže akumulovať množstvo plynu vodíka, ktorý je vysoko zápalný. Aby bolo možné tento plyn bezpečne rozptýliť, odporúča sa na niekoľko minút otvoriť kohútik teplej vody do umývadla, nádoby alebo kúpeľa ale nie na umývanie riadu, pranie alebo pre iný spotrebič. Počas tejto činnosti je zakázané fajčiť, používať v blízkosti otvorený plameň alebo nejaký elektrický spotrebič. Ak sa vodík vypustí cez kohútik, bude zrejme vytvárať zvuk ako pri úniku vzduchu.

# Prevádzka číslicového regulátora

Prevádzka jednotky sa obmedzuje na prevádzku číslicového regulátora.

**!** Nikdy nenechajte číslicový regulátor vlhký. To by mohlo spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

Nikdy nestláčajte tlačidlá na číslicovom regulátore pomocou tvrdého predmetu s ostrým koncom. To môže poškodiť číslicový regulátor.

Nikdy sami neuskutočňujte kontrolu alebo servis vášho diaľkového ovládača, ale požiadajte kvalifikovaného servisného pracovníka, aby tak urobil.

## Vlastnosti a funkcie

Číslicový regulátor je najnovšia verzia regulátora, ktorá ponúka úplné ovládanie vášho zariadenia. Môže regulovať chladenie alebo kúrenie a inštaláciu len kúrenie.

Obe inštalácie sú k dispozícii vo viacerých verziách, ktoré majú rozličný výkon, elektrické napájanie a nainštalované zariadenia (s prídavnou voliteľnou domácou nádržou na teplú vodu s ohrievačom pomocným čerpadlom).

- POZNÁMKA**
- Popisy v tomto návode, ktoré sa týkajú príslušnej inštalácie alebo ktoré závisia od nainštalovaného zariadenia, sú označené hviezdíčkou (\*).
  - Niektoré funkcie popísané v tomto návode nie sú k dispozícii alebo nemajú byť k dispozícii. Požiadajte vášho inštalatéra alebo miestneho predajcu, aby vám poskytol viac informácií o úrovniach prístupu.

## Základné funkcie regulátora

Základné funkcie regulátora sú:

- Zapnutie alebo vypnutie jednotky.
- Zmena režimu prevádzky:
  - vykurovanie priestoru (viď strana 5),
  - vykurovanie priestoru (viď strana 5) (\*),
  - ohrev vody v domácnosti (viď strana 5) (\*).
- Voľba funkcií:
  - pokojný režim (viď strana 5),
  - ovládanie v závislosti od počasia (viď strana 6).
- Nastavenie menovitej hodnoty teploty (viď strana 6).

**POZNÁMKA** (\*) Funkcie 'klimatizácia miestnosti' a 'ohrev vody v domácnosti' je možné vybrať len, ak je nainštalované príslušné zariadenie.

Digitálny ovládač podporuje vypnutie elektrického napájania na maximálne 2 hodiny. Ak je odblokované automatické opätovné spustenie (viď "Nastavenia na mieste inštalácie" na strane 11), toto umožňuje vypnutie na 2 hodiny bez zásahu používateľa (napr. elektrické napájanie s výhodnou sadzbou za kWh).

## Funkcia hodín

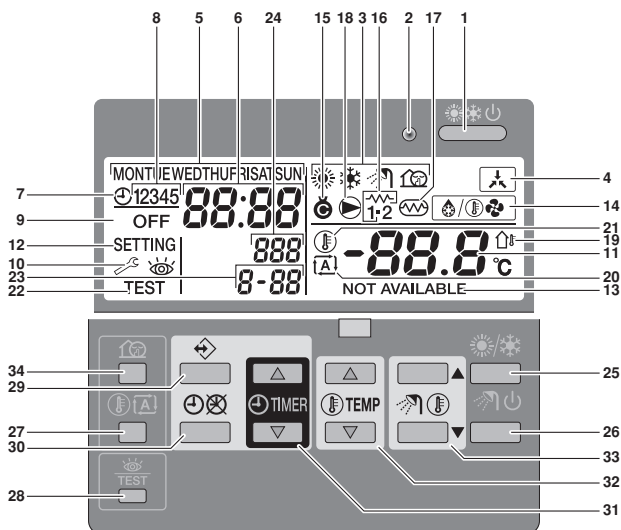
Funkcie hodín sú:

- hodiny s 24 hodinovým reálnym časom.
- Ukazovateľ dňa v týždni.

## Funkcia časového spínača rozvrhu práce

Funkcia časového spínača rozvrhu práce umožňuje užívateľovi naplánovať operáciu podľa denného alebo týždenného programu.

## Názov a funkcia tlačidiel a ikôn



- 1. TLAČIDLO ZAP./VYP. VYKUROVANIA/KLIMATIZÁCIE** Tlačidlo ON/OFF (ZAP./VYP.) spúšťa alebo zastavuje funkciu jednotky pre kúrenie alebo chladenie. Ak je pripojená jednotka s externým izbovým termostatom, toto tlačidlo nie je funkčné a je zobrazená ikona . Stlačením tlačidla ON/OFF (ZAP./VYP.) následne za sebou príliš veľa krát môže spôsobiť poruchu systému (maximálne 20 krát za hodinu).

**POZNÁMKA** Uvedomte si, že stlačenie tlačidla nemá vplyv na ohrev vody v domácnosti. Ohrev vody v domácnosti sa zapína alebo vypína len pomocou tlačidla .

- 2. PREVÁDZKA LED** LED prevádzky svieti počas klimatizácie alebo kúrenia v miestnostiach. LED bliká v prípade poruchy. Ak je LED vypnutá, klimatizácia alebo kúrenie sú vypnuté, pričom ostatné režimy prevádzky môžu byť stále aktívne.
- 3. IKONY REŽIMU PREVÁDZKY** Tieto ikony zobrazujú aktuálny režim(y) prevádzky: vykurovanie priestorov , klimatizácia priestorov , ohrev vody v domácnosti alebo pokojný režim . V rámci obmedzení je možné kombinovať rozličné režimy, napr. vykurovanie priestorov a ohrev vody v domácnosti. Ikony príslušného režimu sa zobrazia súčasne.

Pri inštalácii len vykurovanie sa nikdy nezobrazí ikona . Ak nie je nádrž na teplú vodu pre domácnosť nainštalovaná, ikona sa nikdy nezobrazí. Ak je nainštalovaná solárna nadštandardná výbava a je aktívna, ikona bude blikať.

- 4. IKONA VONKAJŠIEHO OVLÁDANIA** Táto ikona zobrazuje, či externý termostat miestnosti s vyššou prioritou ovláda vaše zariadenie. Tento externý termostat miestnosti môže spustiť a zastaviť vykurovanie alebo klimatizáciu priestorov a zmeniť režim činnosti (klimatizácia/kúrenie). Ak je pripojený externý termostat miestnosti s vyššou prioritou, časovač (hodiny) naprogramovania klimatizácie (chladenia) a kúrenia nebude fungovať. Ak je odoslaný signál o výhodnej sadzbe za kWh, začne blikat centralizovaná kontrolka , ktorá označuje, že je aktívna výhodná sadzba za kWh.
- 5. UKAZOVATEĽ DŇA V TÝŽDNI MONTUEWEDTHUFRISATSUN** Tento ukazovateľ ukazuje aktuálny deň v týždni. Pri čítaní alebo programovaní časového spínača ukazovateľ zobrazuje nastavený deň.

6. ZOBRAZENIE HODÍN 88:88  
 Hodiny zobrazujú aktuálny čas.  
 Pri čítaní alebo programovaní časového spínača hodiny zobrazujú čas činnosti.
7. IKONA ČASOVAČA PLÁNOVANIA Ⓞ  
 Táto ikona zobrazuje, že časovač plánovania je odblokovaný.
8. IKONY ČINNOSTI 12345  
 Tieto ikony zobrazujú činnosti programovania na každý deň podľa časovača plánovania.
9. IKONA VYPNUTIA OFF  
 Táto ikona zobrazuje, že pri programovaní časovača plánovania je zvolená činnosť vypnutia.
10. POŽADOVANÁ INŠPEKCIA 🔧 a 🛠️  
 Tieto ikony zobrazujú, že je požadovaná inšpekcia. Prejdajte to s predajcom.
11. ZOBRAZENIE NASTAVENEJ TEPLoty -88.8°C  
 Displej zobrazuje aktuálne nastavenú teplotu inštalácie.
12. NASTAVENIE SETTING  
 Nepoužíva sa. Len na účely inštalácie.
13. NIE JE K DISPOZÍCII NOT AVAILABLE  
 Táto ikona sa zobrazí, keď je adresovaná neinštalovaná prídavná voľba alebo funkcia nie je k dispozícii.
14. IKONA REŽIMU ROZMRAZENIA/SPUSTENIA 🧊/🔥  
 Táto ikona zobrazuje, či je režim rozmrazovania/spúšťania aktívny.
15. IKONA KOMPRESORA ⚙️  
 Táto ikona zobrazuje, či je kompresor v jednotke aktívny.
16. ZÁLOŽNÝ OHRIEVAČ KROK JEDEN 🔥 ALEBO KROK DVA 🔥  
 Tieto ikony označujú, že je záložný ohrievač jednotky v prevádzke, ak sa požaduje vysoký výkon pri vykurovaní. Záložný ohrievač poskytuje extra výkon pre kúrenie v prípade nízkej okolitej vonkajšej teploty (vysoké tepelné zaťaženie).
17. IKONA OHRIEVAČA S POMOCNÝM ČERPADLOM 🔄  
 Táto ikona zobrazuje, či je aktívny ohrievač s pomocným čerpadlom. Ohrievač s pomocným čerpadlom poskytuje možnosť pomocného ohreву nádrže na teplú vodu pre domácnosť.  
 Ohrievač s pomocným čerpadlom je umiestnený v nádrži na teplú vodu pre domácnosť.  
 Ikona sa nepoužíva, ak nie je nádrž na teplú vodu pre domácnosť nainštalovaná.
18. IKONA ČERPADLA 🚰  
 Táto ikona zobrazuje, či je režim cirkulácie aktívny.
19. DISPLEJ VONKAJŠEJ TEPLoty 🌡️  
 Ak táto ikona bliká, zobrazená je vonkajšia okolitá teplota.
20. IKONA MENOVITEJ HODNOTY ZÁVISLEJ OD POČASIA 📊  
 Táto ikona zobrazuje, či regulátor nastaví menovitú hodnotu teploty automaticky na základe vonkajšej okolitej teploty.
21. IKONA TEPLoty 🌡️  
 Táto ikona je zobrazená, keď sú zobrazené teplota výstupu vody jednotky, vonkajšia okolitá teplota a teplota v nádrži na teplú vodu pre domácnosť.  
 Ikona je tiež zobrazená, ak je menovitá hodnota teploty nastavená v režime programovania časového spínača plánovania.
22. IKONA SKÚŠOBNEJ PREVÁDZKY TEST  
 Táto ikona zobrazuje, že jednotka beží v skúšobnej prevádzke. Viď návod na inštaláciu.
23. KÓD NASTAVENIA NA MIESTE INŠTALÁCIE 8-88  
 Tento kód predstavuje kód zo zoznamu nastavení na mieste inštalácie. Viď návod na inštaláciu.
24. KÓD CHYBY 888  
 Tento kód sa týka zoznamu kódov chýb a slúži len na účely údržby. Viď návod na inštaláciu.
25. TLAČIDLO VYKUROVANIE/KLIMATIZÁCIA MIESTNOSTÍ 🌞/❄️  
 Toto tlačidlo umožňuje ručné prepínanie medzi režimom klimatizácie alebo kúrenia (za predpokladu, že sa nejedná o jednotku len kúrenie).  
 Ak je pripojená jednotka s externým izbovým termostatom, toto tlačidlo nie je funkčné a je zobrazená ikona 📊.
26. TLAČIDLO OHREVU VODY V DOMÁCNOSTI 🔥🚰  
 Toto tlačidlo odblokuje alebo zablokuje ohrev vody v domácnosti.  
 Tlačidlo sa nepoužíva, ak nie je nádrž na teplú vodu pre domácnosť nainštalovaná.
- 
- POZNÁMKA** Uvedomte si, že stlačenie tlačidla 🛠️ nemá vplyv na ohrev vody v domácnosti. Ohrev vody v domácnosti sa zapína alebo vypína len pomocou tlačidla 🔥🚰.
- 
27. TLAČIDLO MENOVITEJ HODNOTY ZÁVISLEJ OD POČASIA 📊  
 Toto tlačidlo odblokuje alebo zablokuje funkciu menovitej hodnoty v závislosti od počasia, ktorá je k dispozícii len v prevádzke kúrenia.  
 Ak je regulátor nastavený do úrovne prístupu 2 alebo 3 (viď "Nastavenia na mieste inštalácie" na strane 11), tlačidlo menovitej hodnoty závislej od počasia nie je funkčné.
28. TLAČIDLO INŠPEKČNEJ/SKÚŠOBNEJ PREVÁDZKY 🛠️  
 Toto tlačidlo sa používa len na účely inštalácie a zmenu nastavení na mieste inštalácie. Viď "Nastavenia na mieste inštalácie" na strane 11.
29. TLAČIDLO PROGRAMOVANIA ⚙️  
 Toto viacúčelové tlačidlo sa používa na programovanie regulátora. Funkcia tlačidla závisí od aktuálneho stavu regulátora alebo od predchádzajúcich činností uskutočnených obsluhou.
30. TLAČIDLO ČASOVÉHO SPINAČA PLÁNOVANIA ČINNOSTÍ 📊/🚰  
 Hlavnou funkciou tohto viacúčelového tlačidla je odblokovať alebo zablokovať časový spínač plánovania.  
 Tlačidlo sa tiež používa na programovanie regulátora. Funkcia tlačidla závisí od aktuálneho stavu regulátora alebo od predchádzajúcich činností uskutočnených obsluhou.  
 Ak je ovládač nastavený v úrovni prístupu 3 (viď "Nastavenia na mieste inštalácie" na strane 11), tlačidlo časového spínača plánovania činností nie je funkčné.
31. TLAČIDLO NASTAVENIA ČASU ⏰▲ a ⏰▼  
 Tieto viacúčelové tlačidlá sa používajú na nastavenie hodín, na prepínanie medzi teplotami (výstupná teplota vody jednotky, vonkajšia okolitá teplota a teplota teplej vody v domácnosti) a v režime programovania časového spínača plánovania (rozvrhovania) činností.
32. TLAČIDLÁ NASTAVENIA TEPLoty 🌡️▲ a 🌡️▼  
 Tieto viacúčelové tlačidlá sa používajú na nastavenie aktuálnej menovitej hodnoty v normálnom režime prevádzky alebo v režime programovania časového spínača plánovania. V režime menovitej hodnoty závislej od počasia sa tieto tlačidlá používajú na nastavenie posunu hodnoty. Na koniec sa tieto tlačidlá používajú tiež na výber dňa v týždni pri nastavení hodín.
33. TLAČIDLÁ NASTAVENIA TEPLoty TEPLEJ VODY V DOMÁCNOSTI 🔥🚰▲ a 🔥🚰▼  
 Tieto tlačidlá sa používajú pre nastavenie aktuálnej menovitej hodnoty teploty teplej vody v domácnosti.  
 Tlačidlá sa nepoužívajú, ak nie je nádrž na teplú vodu pre domácnosť nainštalovaná.
34. TLAČIDLO POKOJNÝ REŽIM 🛌  
 Toto tlačidlo odblokuje alebo zablokuje pokojný režim.  
 Ak je ovládač nastavený do úrovne prístupu 2 alebo 3 (viď "Nastavenia na mieste inštalácie" na strane 11), tlačidlo pokojný režim nie je funkčné.



## Nastavenie ovládača

Po počiatočnej inštalácii môže užívateľ nastaviť hodiny a deň v týždni.

Regulátor je vybavený časovým spínačom plánovania, ktorý umožňuje užívateľovi naplánovať prevádzku. Nastavenie hodín a dňa v týždni je potrebné na to, aby bol časový spínač plánovania schopný činnosti.

### Nastavenie hodín

- Počas 5 sekúnd držte stlačené tlačidlo . Displej zobrazenia hodín a dňa v týždni začne blikať.
- Pri nastavovaní hodín použite tlačidlá a . Zakaždým, keď stlačíte tlačidlo alebo , čas sa zvýši alebo zníži o 1 minútu. Ak držíte stlačené tlačidlo alebo , čas sa zvýši alebo zníži o 10 minút.
- Pri nastavení dňa v týždni použite tlačidlá alebo . Zakaždým, keď stlačíte tlačidlo alebo , zobrazí sa nasledujúci alebo predošlý deň.
- Stlačte tlačidlo a tak potvrdíte aktuálne nastavený čas a deň v týždni. Stlačením tlačidla môžete opustiť postup bez uloženia. Ak sa počas 5 minút nestlačí žiadne tlačidlo, hodiny a deň v týždni sa vráti na predchádzajúce nastavenie.

**POZNÁMKA** Hodiny sa musia nastaviť ručne. Pri prechode z letného času na zimný čas a opačne zmeňte nastavenie.

### Nastavenie časového spínača plánovania činností

Za účelom nastavenia časového spínača plánovania činností si preštudujte kapitolu "Programovanie a zistenie stavu časového spínača plánovania činností" na strane 8.

## Popis režimov prevádzky

### Režim prevádzky vykurovania miestností (☀)

V tomto režime sa podľa požiadavky menovitej hodnoty teploty vody aktivuje kúrenie. Menovitá hodnota sa môže nastaviť ručne (viď "Ručný režim prevádzky" na strane 6) alebo v závislosti od počasia (viď "Výber režimu prevádzky s menovitou hodnotou závislou od počasia (len v režime len vykurovanie)" na strane 6).

#### Spustenie ()

Pri spúšťaní prevádzky kúrenia sa čerpadlo nespustí, kým sa nedosiahne určitá teplota výmenníka tepla chladiva. To zaručuje správne spustenie tepelného čerpadla. Počas spustenia sa zobrazí ikona .

#### Rozmrazenie ()

Pri prevádzke vykurovania miestností alebo ohrevu vody v domácnosti vzniká možnosť zamrznutia vonkajšieho výmenníka tepla v dôsledku nízkej vonkajšej teploty. Ak dôjde k tomuto riziku, systém prejde do režimu rozmrazenia. Cyklus sa otočí, z vnútorného systému sa odoberie teplo a tým sa zabráni zamrznutiu vonkajšieho systému. Po maximálne 8 minútach prevádzky rozmrazovania sa systém znovu vráti do režimu prevádzky vykurovania miestností.

### Režim prevádzky klimatizácie miestností (\*)

V tomto režime sa podľa požiadavky menovitej hodnoty teploty vody aktivuje chladenie.

- POZNÁMKA**
- Menovitá hodnota teploty klimatizácie miestností sa môže nastaviť ručne (viď "Ručný režim prevádzky" na strane 6).
  - Prepínanie medzi režimom prevádzky vykurovanie a klimatizácia miestností sa môže uskutočniť len stlačením tlačidla alebo externým termostatom miestnosti.
  - Operácia klimatizácie (chladenia) miestností nie je možná, ak je inštalácia "len kúrenie".

### Režim ohrevu vody v domácnosti (🔥)

V tomto režime vnútorná jednotka ohrieva nádrž na teplú vodu pre domácnosť pomocou tepelného čerpadla, keď vykurovanie alebo klimatizácia miestností dosiahla svoju menovitú hodnotu teploty alebo ohrev vody pre domácnosť pomocou tepelného čerpadla má vyššiu požiadavku než miestnosť vedľa (závisí od nastavenia prepínača DIP). V prípade potreby a ak to dovoľuje časový spínač plánovania spustenia ohrievača s pomocným čerpadlom (viď "Programovanie pokojného režimu, ohrevu s pomocným čerpadlom alebo ohrevu vody v domácnosti" na strane 9), ohrievač s pomocným čerpadlom poskytuje pomocný ohrev nádrže na teplú vodu pre domácnosť.

- POZNÁMKA**
- Aby bol v priebehu dňa dostatok teplej vody v domácnosti, je vhodné udržiavať v stálej prevádzke režim ohrevu vody v domácnosti.
  - Menovitá hodnota teploty teplej vody v domácnosti sa môže nastaviť len ručne (viď "Ručný režim prevádzky" na strane 6).
  - Režim ohrevu vody v domácnosti nie je možný, ak nie je nádrž na teplú vodu pre domácnosť nainštalovaná.
  - Ak ikona bliká, teplá voda sa privádza do nádrže na teplú vodu pre domácnosť pomocou nadštandardnej výbavy solárnej súpravy a nie pomocou jednotky. Viď návod na inštaláciu solárnej súpravy EKSOLHW.

### Výkonný režim ohrevu vody v domácnosti

V prípadne náhlej potreby teplej vody v domácnosti môže byť dosiahnutá menovitá hodnota teploty teplej vody v domácnosti použitím ohrievača s pomocným čerpadlom. Výkonný režim ohrevu teplej vody v domácnosti sa dosiahne činnosťou ohrievača s pomocným čerpadlom, kým sa nedosiahne menovitá teplota teplej vody v domácnosti.

Táto funkcia zostáva k dispozícii aj v solárnom režime.

### Režim prevádzky v pokojnom režime (🏠)

Prevádzka v pokojnom režime znamená, že jednotka pracuje so zníženým výkonom tak, aby sa zmenšil hluk jednotky. To naznačuje, že klesne aj vnútorný výkon kúrenia a chladenia. Dbajte na to, ak sa vo vnútri požaduje určitá úroveň kúrenia.

K dispozícii sú dva pokojné režimy.

### Funkcia dezinfekcie

Ak ikony , , a blikajú spolu, bola aktivovaná funkcia dezinfekcie. To nie je porucha. Bližšie podrobnosti nájdete v návode na inštaláciu "[2] Funkcia dezinfekcia".

### Funkcia ochrany proti zamrznutiu

Ak ikony , a blikajú spolu, spustí sa ochrana proti zamrznutiu. To nie je porucha. Viac podrobností nájdete v návode na inštaláciu v odseku "[4] Režim prevádzky záložného ohrievača a teplota vypnutia vykurovania miestností".

## Režimy prevádzky regulátora

### Ručný režim prevádzky

V ručnej prevádzke užívateľ ručne reguluje nastavenia inštalácie. Posledné nastavenie zostáva aktívne, kým ho užívateľ nezmení alebo kým časový spínač plánovania činností nevykoná iné nastavenie (viď "Režim prevádzky časového spínača plánovania činností" na strane 7).

Keďže sa regulátor môže použiť pre široký rozsah inštalácií, je možné vybrať funkciu, ktorá nie je k dispozícii vo vašej inštalácii. V prípade zobrazenia hlásenia NOT AVAILABLE.

### Zapnutie a nastavenie klimatizácie (\*) a vykurovania miestností (☀)

- 1 Použite tlačidlo ☀☀ na výber klimatizácie (\*) alebo vykurovania miestností (☀).

Na displeji sa zobrazí ikona ☀ alebo ☀ ako aj príslušná menovitá hodnota teploty vody.

- 2 Na nastavenie požadovanej teploty použite tlačidlá Ⓜ▲ a Ⓜ▼.

- Rozsah teploty kúrenia: 25°C až 55°C  
Teplota vykurovania sa dá nastaviť čo najnižšie, napr. na 15°C ("Nastavenia na mieste inštalácie" na strane 11). Napriek tomu počas uvádzania nainštalovaného zariadenia do prevádzky musí byť teplota vykurovania nastavená nižšie než na 25°C. Ak sa nastaví na nižšiu teplotu, než na 25°C, v prevádzke bude len záložný ohrievač.  
Ak chcete zabrániť prekurovaniu, vykurovanie miestností nesmie byť v prevádzke, ak sa vonkajšia okolitá teplota zvýšila nad určitú teplotu (ako je nastavená pomocou nastavenia na mieste inštalácie [4-02], viď "Nastavenia na mieste inštalácie" na strane 11).
- Rozsah teploty chladenia: 5°C až 22°C



### UPOZORNENIE

Aktuálny rozsah prevádzky závisí od hodnôt nastavených na mieste inštalácie [9].

Tieto hodnoty by sa mali určiť na základe aplikácie.

### POZNÁMKA



V režime vykurovania (☀) môže byť menovitá hodnota teploty vody závislá tiež od počasia (zobrazená je ikona ☀).

To znamená, že ovládač vypočíta menovitou hodnotu teploty vody na základe vonkajšej teploty.

V tomto prípade namiesto zobrazenia menovitej hodnoty teploty vody ovládač zobrazí "hodnotu posuvu", ktorú môže nastaviť používateľ. Táto posunutá hodnota je rozdiel teploty medzi menovitou hodnotou teploty vypočítanou regulátorom a skutočnou menovitou hodnotou. Napr. kladná posunutá hodnota znamená, že skutočná menovitá hodnota teploty bude vyššia ako vypočítaná menovitá hodnota.

- 3 Jednotku zapnete stlačením tlačidla ☀☀. Kontrolka LED prevádzky ○ sa rozsvieti.

### POZNÁMKA



Ak je pripojená jednotka s externým izbovým termostatom, tlačidlá ☀☀ a ☀☀ nie sú funkčné a je zobrazená ikona ☀. V tomto prípade externý termostat miestnosti zapína, vypína jednotku a určuje režim prevádzky (klimatizácia alebo vykurovanie miestností).

### Výber a nastavenie ohrevu vody v domácnosti (🔥)

- 1 Na aktivovanie ohrevu vody v domácnosti (🔥) použite tlačidlo 🔥☀.  
Na displeji sa zobrazí ikona 🔥.
- 2 Na zobrazenie aktuálnej menovitej hodnoty teploty a následne na nastavenie správnej teploty použite tlačidlo 🔥▲ alebo 🔥▼.  
Aktuálna menovitá hodnota teploty sa zobrazí na displeji po stlačení jedného z tlačidiel 🔥▲ alebo 🔥▼. Ak do 5 sekúnd nie je stlačené žiadne tlačidlo, menovitá hodnota teploty automaticky opäť zmizne z displeja.  
Rozsah teploty pre ohrev vody v domácnosti: 30°C až 78°C
- 3 Na odaktivovanie ohrevu vody v domácnosti (🔥) stlačte tlačidlo 🔥☀.  
Z displeja zmizne ikona 🔥.



Uvedomte si, že stlačenie tlačidla ☀☀ nemá vplyv na ohrev vody v domácnosti. Ohrev vody v domácnosti sa zapína alebo vypína len pomocou tlačidla 🔥☀.

### Výber výkonného režimu ohrevu vody v domácnosti

- 1 Na aktivovanie výkonného ohrevu vody v domácnosti stlačte tlačidlo 🔥☀ počas 5 sekúnd.  
Začnú blikať ikony 🔥 a 🔥☀.  
Výkonný ohrev vody v domácnosti sa automaticky deaktivuje, ak sa dosiahne menovitá hodnota teploty teplej vody v domácnosti.

### Výber prevádzky v režime Pokojný režim (🏠)

- 1 Na aktivovanie prevádzky v režime Pokojný režim použite tlačidlo 🏠 (🏠).  
Na displeji sa zobrazí ikona 🏠.  
Ak je ovládač nastavený do úrovne prístupu 2 alebo 3 (viď "Nastavenia na mieste inštalácie" na strane 11), tlačidlo 🏠 nie je funkčné.

### Výber režimu prevádzky s menovitou hodnotou závislou od počasia (len v režime len vykurovanie)

- 1 Stlačením tlačidla Ⓜ▲ vyberiete režim prevádzky s menovitou hodnotou závislou od počasia.  
Na displeji sa zobrazí ikona ☀ ako aj hodnota posuvu. Hodnota posuvu nie je zobrazená v prípade, že je 0.
- 2 Na nastavenie hodnoty posuvu použite tlačidlá Ⓜ▲ a Ⓜ▼.  
Rozsah posunutej hodnoty: -5°C až +5°C

### Zobrazenie skutočných teplôt

- 1 Počas 5 sekúnd držte stlačené tlačidlo Ⓜ▲.  
Zobrazí sa ikona Ⓜ a výstupná teplota vody. Ikony 🏠 a ☀☀ blikať.
- 2 Na zobrazenie použite tlačidlá Ⓜ▲ a Ⓜ▼:
  - Vonkajšia teplota (blika ikona ☀).
  - Teplota v nádrži na teplú vodu pre domácnosť (ikona 🔥 blikať).
  - Výstupná teplota vody (blika ☀☀).Ak do 5 sekúnd nie je stlačené žiadne tlačidlo, ovládač opustí režim zobrazenia.

## Režim prevádzky časového spínača plánovania činností

V režime prevádzky časovača plánovania je zariadenie ovládané aj časovačom plánovania. Činnosti naprogramované v časovači plánovania sa uskutočnia automaticky.

Časovač plánovania vždy sleduje posledný príkaz, kým nie je daný nový príkaz. To znamená, že užívateľ môže dočasne potlačiť posledný vykonávaný naprogramovaný príkaz pomocou ručného režimu prevádzky (viď "Ručný režim prevádzky" na strane 6). Časový spínač plánovania činností si zachová kontrolu nad inštaláciou, pokiaľ sa neobjaví nasledovný naprogramovaný príkaz časového spínača plánovania činností.

Časový spínač plánovania činností je odblokovaný (zobrazí sa ikona ☺) alebo zablokovaný (nezobrazí sa ikona ☹) stlačením tlačidla ☹.



- Pre odblokovanie alebo zablokovanie časového spínača plánovania činností používajte len tlačidlo ☹. Časový spínač plánovania činností zablokuje tlačidlo ☹. Tlačidlo ☹ potláča časový spínač plánovania činností len dovtedy, kým sa neuskutočňuje nasledovná naprogramovaná činnosť.
- Ak je funkcia automatického opätovného spustenia zablokovaná, časový plánovač nebude aktivovaný, ak dôjde k opätovnému pripojeniu elektrického napájania ku jednotke po jeho poruche. Stlačte tlačidlo ☹ a tým znova odblokujete časový spínač plánovania činností.
- Ak sa po poruche opäť pripojí elektrické napájanie, funkcia automatického opätovného spustenia opäť aktivuje nastavenia rozhrania užívateľa platné v čase poruchy elektrického napájania.  
Preto sa odporúča nechať automatickú funkciu opätovného spustenia odblokovanú.



- Naprogramovaný plán sa vykonáva v čase. Preto je dôležité správne nastaviť hodiny a deň v týždni. Viď "Nastavenie hodín" na strane 5.
- Hodiny ručne nastavte na letný a zimný čas. Viď "Nastavenie hodín" na strane 5.
- Porucha elektrického napájania prekračujúca 2 hodinu vynuluje hodinu a deň v týždni. Časový plánovač bude pokračovať v prevádzke, ale s nenastavenými hodinami. Viď "Nastavenie hodín" na strane 5, kde nájdete ako nastavovať hodiny a deň v týždni.
- Činnosti naprogramované v časovači plánovania sa po výpadku elektrického napájania nestretia. Preprogramovanie časovača plánovania nie je potrebné.

Za účelom nastavenia ČASOVÉHO SPÍNAČA PLÁNOVANIA ČINNOSTÍ si preštudujte kapitolu "Programovanie a zistenie stavu časového spínača plánovania činností" na strane 8.

## Čo dokáže časový spínač plánovania činností?

Časový spínač plánovania činností umožňuje naprogramovanie:

1. Vykurovanie a klimatizácia miestností (viď "Programovanie klimatizácie alebo vykurovania miestností" na strane 8)  
Zapnutie požadovaného režimu v plánovanom čase v kombinácii s menovitou hodnotou (závislé od počasia alebo ručne nastavené). Je možné naprogramovať päť činností za deň, spolu 35 činností.

### POZNÁMKA



Ak je jednotka pripojená k externému termostatu miestnosti, časovač plánu klimatizácie a vykurovania miestností je potlačený externým termostatom miestnosti.

2. Pokojný režim (viď "Programovanie pokojného režimu, ohrevu s pomocným čerpadlom alebo ohrevu vody v domácnosti" na strane 9)  
Zapína alebo vypína režim v naplánovanom čase. V jednom režime je možné naprogramovať päť činností. Denne sa opakujú tieto činnosti.
3. Vykurovanie s pomocným čerpadlom (viď "Programovanie pokojného režimu, ohrevu s pomocným čerpadlom alebo ohrevu vody v domácnosti" na strane 9)  
Odblokujte alebo zablokujte kúrenie s pomocným čerpadlom v naplánovanom čase. V jednom režime je možné naprogramovať päť činností. Denne sa opakujú tieto činnosti.
4. Ohrev vody v domácnosti (viď "Programovanie pokojného režimu, ohrevu s pomocným čerpadlom alebo ohrevu vody v domácnosti" na strane 9)  
Zapína alebo vypína režim v naplánovanom čase. V jednom režime je možné naprogramovať päť činností. Denne sa opakujú tieto činnosti.



- Naprogramované činnosti nie sú uložené podľa ich časovania, ale podľa času naprogramovania. To znamená, že činnosť, ktorá bola naprogramovaná ako prvá má číslo činnosti 1 aj, keď sa vykonáva až po inom čísle naprogramovanej činnosti.
- Ak časový spínač plánovania činností zapne vykurovanie alebo klimatizáciu miestností OFF, regulátor bude tiež vypnutý. Všimnite si, že to nemá vplyv na ohrev vody v domácnosti.

## Čo časový spínač plánovania činností NEDOKÁŽE?

Časovač plánu nemôže zmeniť režim prevádzky z klimatizácie na vykurovanie miestností a naopak.

### Ako interpretovať naprogramované činnosti

Aby ste boli schopní pochopiť správanie sa vašej inštalácie, keď je časovač plánovania odblokovaný, je dôležité si uvedomiť, že "posledný" naprogramovaný príkaz potlačil "predchádzajúci" naprogramovaný príkaz a zostane aktívny, kým sa neobjaví "nasledovný" naprogramovaný príkaz.

Príklad: predstavte si, že aktuálny čas je 17:30 a činnosti sú naprogramované na 13:00, 16:00 a 19:00. "Posledný" naprogramovaný (16:00) potlačil "predchádzajúci" naprogramovaný príkaz (13:00) a zostáva aktívny, kým sa neobjaví "nasledovný" naprogramovaný príkaz (19:00).

Takže v snahe poznať aktuálne nastavenie, je nutné vedieť posledne naprogramovaný príkaz. Je jasné, že "posledný" naprogramovaný príkaz môže byť z predchádzajúceho dňa. Viď "Preskúmanie naprogramovaných činností" na strane 10.



Počas prevádzky časovača plánovania môže niekto zmeniť aktuálne nastavenia ručne (inými slovami "posledný" príkaz bol potlačený ručne). Ikona ☹ zobrazujúca prevádzku časového spínača plánovania činností môže byť stále zobrazená, čo naznačuje, že nastavenia "posledného" príkazu sú stále aktívne. "Nasledovný" naprogramovaný príkaz potlačí zmenené nastavenia a vráti sa na pôvodný program.



## Programovanie a zistenie stavu časového spínača plánovania činností

### Začíname





Programovanie časovača plánovania je flexibilné (môžete pridávať, odstraňovať alebo meniť naprogramované činnosti podľa potreby) a priamočiare (kroky programovania sú obmedzené na minimum). Napriek tomu pred naprogramovaním časovača plánovania nezabudnite:

- Oboznámiť sa s ikonami a tlačidlami. Budete ich potrebovať pri programovaní. Viď "Názov a funkcia tlačidiel a ikôn" na strane 3.
- Vyplňte formulár na samom konci tohto návodu. Tento formulár vám môže napomôcť pri definovaní potrebných činností na každý deň. Uvedomte si, že:
  - V programe klimatizácia alebo kúrenie sa na deň môže naprogramovať 5 činností. Tie isté činnosti sa opakujú týždenne.
  - Pri ohreve vody v domácnosti, programe ohrievač s pomocným čerpadlom a pokojný režim je možné v režime naprogramovať 5 činností. Tie isté činnosti sa opakujú denne.
- Vyhradte si dostatočný čas na presné vloženie všetkých údajov.
- Skúste naprogramovať činnosti v chronologickej postupnosti: začnite s činnosťou 1 pre prvú činnosť a končíte s najvyšším číslom pre poslednú činnosť. To nie je nutnosť, ale zjednodušuje to neskoršiu interpretáciu programu.
- Ak sú na ten istý deň a ten istý čas naprogramované 2 alebo viac činností, môže sa vykonať len činnosť s najvyšším číslom činností.
- Naprogramované činnosti môžete vždy zmeniť, pridať alebo odstrániť.
- Pri programovaní činností kúrenia (čas a menovitá hodnota), činnosti chladenia sa pridajú automaticky v ten istý čas, ale s preddefinovanou menovitou hodnotou chladenia. Naopak pri programovaní činností chladenia (čas a menovitá hodnota), činnosti kúrenia sa pridajú automaticky v ten istý čas, ale s preddefinovanou menovitou hodnotou kúrenia.

Menovité hodnoty týchto automaticky pridaných činností môžu byť nastavené naprogramovaním príslušného režimu. To znamená, že po naprogramovaní kúrenia môžete tiež naprogramovať príslušné menovité hodnoty chladenia a naopak.



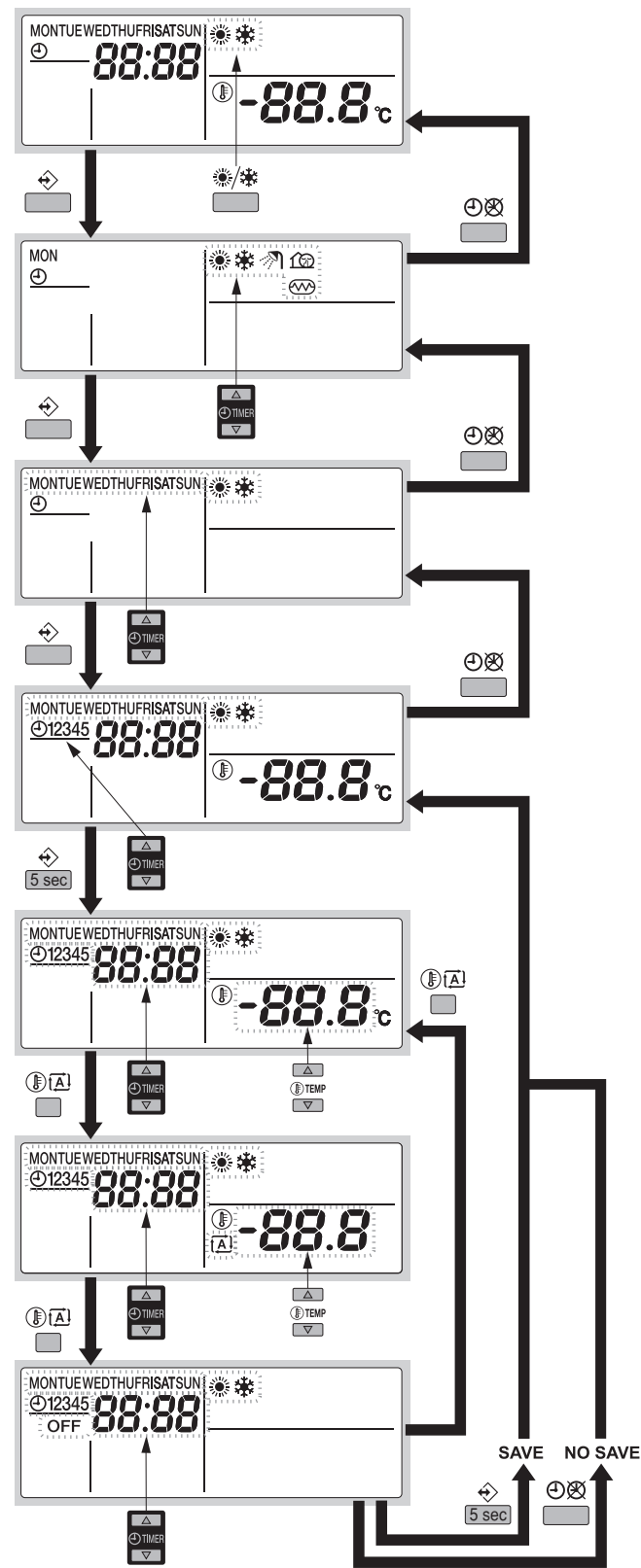
V dôsledku skutočnosti, že časovač plánovania sa nedá prepínať medzi režimami prevádzky (chladenie alebo kúrenie) a skutočnosti, že každá naprogramovaná činnosť sa týka menovitej hodnoty chladenia a kúrenia, môžu vzniknúť nasledovné situácie:

- ak je časový spínač plánovania činností v režime vykurovania aktívny a režim je zmenený ručne do režimu klimatizácia (pomocou tlačidla ) , režim prevádzky bude odvtedy na zvyšnej klimatizácii a činnosti programu budú sledovať príslušné menovité hodnoty klimatizácie. Návrat do režimu vykurovania vyžaduje jeho ručné uskutočnenie (pomocou tlačidla ) .
- ak je časový spínač plánovania činností v režime klimatizácie aktívny a režim je zmenený ručne na vykurovanie (pomocou tlačidla ) , režim prevádzky bude odvtedy na zvyšnom vykurovaní a činnosti programu budú sledovať príslušné menovité hodnoty vykurovania. Návrat do režimu klimatizácie vyžaduje jeho ručné uskutočnenie (pomocou tlačidla ) .

Vyššie uvedené dokazuje dôležitosť programovania tak menovitých hodnôt klimatizácie ako aj menovitých hodnôt vykurovania pre každú činnosť. Ak nenaprogramujete tieto menovité hodnoty, použijú sa preddefinované hodnoty z výroby.

## Programovanie

### Programovanie klimatizácie alebo vykurovania miestností























#### POZNÁMKA



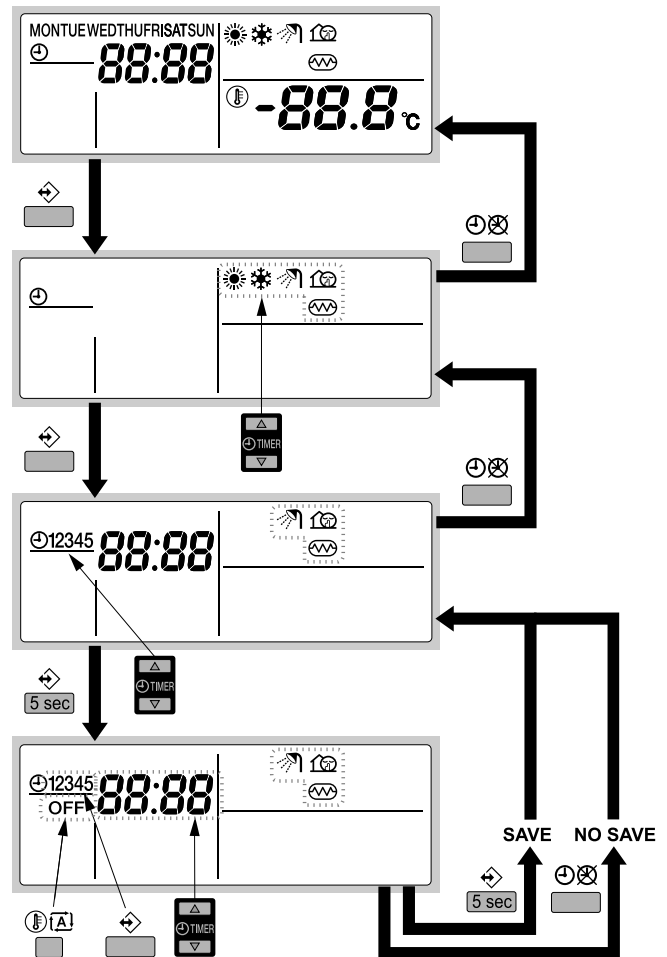
Naprogramovanie klimatizácie alebo vykurovania miestností sa vykonáva tým istým spôsobom. Pri spustení programovej procedúry je vybratá prevádzka klimatizácie alebo vykurovania miestností. Potom sa musíte vrátiť na začiatok programovej procedúry pre naprogramovanie iného režimu prevádzky.

Programovanie klimatizácie alebo vykurovania miestností sa uskutočňuje nasledovne:


**POZNÁMKA** Návrat na predchádzajúce kroky v postupe programovania bez uloženia zmenených nastavení sa vykoná stlačením tlačidla .















- 1 Na výber režimu prevádzky (klimatizácia alebo vykurovanie), ktorý chcete naprogramovať, použite tlačidlo .
- 2 Stlačte tlačidlo .  
Aktuálny režim bliká.
- 3 Stlačením tlačidla  potvrdíte vybraný režim.  
Aktuálny deň bliká.
- 4 Vyberte deň, ktorý chcete preskúmať alebo naprogramovať pomocou tlačidiel  a .
- 5 Stlačením tlačidla  potvrdíte vybraný deň.  
Zobrazí sa prvá naprogramovaná činnosť vybraného dňa.
- 6 Pre zistenie ostatných naprogramovaných činností tohto dňa použite tlačidlá  a .
- 7 Stlačením tlačidla  na 5 sekúnd prejdete do režimu programovania.
- 8 Pre výber čísla činnosti, ktorú by ste radi naprogramovali alebo zmenili, použite tlačidlo .
- 9 Tlačidlo  použite pre vybratie:
  - **OFF**: na vypnutie chladenia alebo kúrenia a ovládača.
  - **-88.8**: nastavte teplotu pomocou tlačidiel  a .
  - : pre výber automatického výpočtu teploty (len v režime kúrenia).
- 10 Na nastavenie správneho času činnosti použite tlačidlá  a .
- 11 Na naprogramovanie iných činností vybraného dňa opakujte kroky 8 až 10.  
Ak boli naprogramované všetky činnosti, presvedčte sa, že displej zobrazuje najvyššie číslo činnosti, ktoré by ste radi uložili.
- 12 Stlačením tlačidla  na 5 sekúnd uložte naprogramované činnosti.  
Ak je stlačené tlačidlo , keď je zobrazené číslo činnosti 3, uložené sú činnosti 1, 2 a 3, ale 4 a 5 sú vymazané.  
Automaticky sa vrátite na krok 6.  
Stlačením tlačidla  niekoľko krát sa vrátite na predchádzajúce kroky v tomto postupe a nakoniec sa vrátite na normálnu prevádzku.


Programovanie pokojného režimu, ohrevu s pomocným čerpadlom alebo ohrevu vody v domácnosti





Programovanie ohrevu vody v domácnosti, ohrievača s pomocným čerpadlom alebo pokojného režimu sa vykonáva nasledovne:

**POZNÁMKA** Návrat na predchádzajúce kroky v postupe programovania bez uloženia zmenených nastavení sa vykoná stlačením tlačidla .

- 1 Stlačte tlačidlo .  
Aktuálny režim bliká.
- 2 Použite tlačidlá  a  a nimi vyberte režim, ktorý chcete naprogramovať (tichý režim , ohrev s pomocným čerpadlom  alebo ohrev vody v domácnosti ).  
Vybraný režim bliká.
- 3 Stlačte tlačidlo  a tým potvrdíte vybraný režim.  
Zobrazená je prvá naprogramovaná činnosť.
- 4 Na zistenie naprogramovaných činností použite tlačidlá  a .
- 5 Stlačením tlačidla  na 5 sekúnd vložte režim programovania.
- 6 Pre výber čísla činnosti, ktorú by ste radi naprogramovali alebo zmenili, použite tlačidlo .
- 7 Na nastavenie správneho času činnosti použite tlačidlá  a .
- 8 Na vybratie alebo zrušenie vybratia **OFF** ako činnosti použite tlačidlo .
- 9 Na naprogramovanie iných činností vybraného režimu opakujte kroky 6 až 8.  
Ak boli naprogramované všetky činnosti, presvedčte sa, že displej zobrazuje najvyššie číslo činnosti, ktoré by ste radi uložili.

10 Stlačením tlačidla  na 5 sekúnd uložte naprogramované činnosti.

Ak je stlačené tlačidlo , keď je zobrazené číslo činnosti 3, uložené sú činnosti 1, 2 a 3, ale 4 a 5 sú vymazané.

Automaticky sa vrátite na krok 4. Stlačením tlačidla  niekoľko krát sa vrátite na predchádzajúce kroky v tomto postupe a nakoniec sa vrátite na normálnu prevádzku.

## Preskúvanie naprogramovaných činností

### Preskúvanie činností pri klimatizácii alebo vykurovaní miestnosti





Preskúvanie klimatizácie alebo vykurovania miestnosti sa vykonáva tým istým spôsobom. Pri spustení prieskumnej procedúry je vybratá klimatizácia alebo vykurovanie miestnosti. Potom sa musíte vrátiť na začiatok procedúry preskúmania pre preskúvanie iného režimu prevádzky.


Prieskum klimatizácie alebo vykurovania miestnosti sa uskutočňuje nasledovne.


#### POZNÁMKA






Návrat na predchádzajúce kroky v tomto postupe sa vykoná stlačením tlačidla .



1 Na výber režimu prevádzky (klimatizácia alebo vykurovanie), ktorý chcete naprogramovať, použite tlačidlo .

2 Stlaďte tlačidlo .  
Aktuálny režim bliká.


3 Stlaďte tlačidlo  a tým potvrdíte vybraný režim.  
Aktuálny deň bliká.

4 Vyberte deň, ktorý chcete pomocou tlačidiel  a .

5 Stlačením tlačidla  potvrdíte vybraný deň.  
Zobrazí sa prvá naprogramovaná činnosť vybraného dňa.

6 Pre preskúvanie ostatných naprogramovaných činností tohto dňa použite tlačidlá  a .

To sa nazýva režim odčítania. Prázdne činnosti programu (napr. 4 a 5) sa nezobrazia.


Stlačením tlačidla  niekoľko krát sa vrátite na predchádzajúce kroky v tomto postupe a nakoniec sa vrátite na normálnu prevádzku.


### Preskúvanie ohrevu vody v domácnosti, ohrievača s pomocným čerpadlom alebo pokojného režimu






Preskúvanie ohrevu vody v domácnosti, ohrievača s pomocným čerpadlom alebo pokojného režimu sa vykonáva nasledovne.


#### POZNÁMKA





Návrat na predchádzajúce kroky v tomto postupe sa vykoná stlačením tlačidla .


1 Stlaďte tlačidlo .  
Aktuálny režim bliká.

2 Použite tlačidlá  a  a nimi vyberiete režim, ktorý chcete preskúmať (pokojný režim , ohrev s pomocným čerpadlom  alebo ohrev vody v domácnosti ).  
Vybraný režim bliká.

3 Stlaďte tlačidlo  a tým potvrdíte vybraný režim.  
Zobrazená je prvá naprogramovaná činnosť.





4 Pre preskúvanie naprogramovaných činností použite tlačidlá  a .

To sa nazýva režim odčítania. Prázdne činnosti programu (napr. 4 a 5) sa nezobrazia.

Stlačením tlačidla  niekoľko krát sa vrátite na predchádzajúce kroky v tomto postupe a nakoniec sa vrátite na normálnu prevádzku.

## Tipy a triky












### Naprogramovanie nasledovného(ných) dňa(dní)

Po potvrdení naprogramovaných činností príslušného dňa (napr. po stlačení tlačidla , počas 5 sekúnd), stlaďte tlačidlo  jedenkrát. Teraz môžete vybrať ďalší deň použitím tlačidiel  a  a opäť spustiť preskúvanie a programovanie.

### Kopírovanie naprogramovaných činností na nasledovný deň


V programe kúrenia alebo chladenia je možné kopírovať všetky naprogramované činnosti príslušného dňa na nasledovný deň (napr. kopírovanie všetkých naprogramovaných činností z "MON" do "TUE").


Pri kopírovaní naprogramovaných činností na nasledovný deň postupujte nasledovne:

- 1 Stlaďte tlačidlo .  
Aktuálny režim bliká.
- 2 Na výber režimu, ktorý chcete naprogramovať, použite tlačidlá  a .  
Vybraný režim bliká.  
Programovanie môžete ukončiť zatlačením tlačidla .
- 3 Stlaďte tlačidlo  a tým potvrdíte vybraný režim.  
Aktuálny deň bliká.
- 4 Vyberte deň, ktorý chcete kopírovať na nasledovný deň, pomocou tlačidiel  a .  
Vybraný deň bliká.  
Stlačením tlačidla  sa môžete vrátiť na krok 2.
- 5 Stlaďte tlačidlá  a  súčasne na dobu asi 5 sekúnd.  
Po 5 sekundách sa na displeji zobrazí nasledovný deň (napr. "TUE", ak bol najprv vybraný "MON"). Toto zobrazuje, že bol deň skopírovaný.  
Stlačením tlačidla  sa môžete vrátiť na krok 2.









### Vymazanie jednej alebo viacerých naprogramovaných činností

Vymazanie jednej alebo viacerých naprogramovaných činností sa uskutočňuje súčasne ako uloženie naprogramovaných činností.








Ak boli naprogramované všetky činnosti na jeden deň, presvedčte sa, že displej zobrazuje najvyššie číslo činnosti, ktoré by ste radi uložili. Stlačením tlačidla  na dobu asi 5 sekúnd uložíte všetky činnosti s výnimkou tých s vyšším číslom činnosti, než je zobrazené.

Napr. ak je stlačené tlačidlo , keď je zobrazené číslo činnosti 3, uložené sú činnosti 1, 2 a 3, ale 4 a 5 sú vymazané.

### Vymazanie režimu

- 1 Stlaďte tlačidlo .  
Aktuálny režim bliká.
- 2 Použite tlačidlá  a  a nimi vyberiete režim, ktorý chcete vymazať (pokojný režim , ohrev s pomocným čerpadlom  alebo ohrev vody v domácnosti ).  
Vybraný režim bliká.
- 3 Stlačením tlačidiel  a  súčasne na dobu asi 5 sekúnd vymažete zvolený režim.

### Vymazanie dňa v týždni (režim chladenia alebo kúrenia)

- 1 Na výber režimu prevádzky (klimatizácia alebo vykurovanie), ktorý chcete vymazať, použite tlačidlo .
- 2 Stlaďte tlačidlo .  
Aktuálny režim bliká.
- 3 Stlaďte tlačidlo  a tým potvrdíte vybraný režim.  
Aktuálny deň bliká.
- 4 Vyberte deň, ktorý chcete vymazať pomocou tlačidiel  a .  
Vybraný deň bliká.
- 5 Stlačením tlačidiel  a  súčasne na dobu asi 5 sekúnd vymažete zvolený deň.

## Nastavenia na mieste inštalácie

**POZNÁMKA** Štandardné hodnoty uvedené v "Tabuľka nastavení na mieste inštalácie" na strane 14 sú hodnoty z výroby. Aktuálne počítačové hodnoty je nutné zvoliť podľa vašej aplikácie. Tieto hodnoty musí potvrdiť váš inštalatér.

### UPOZORNENIE

Nastavenia na mieste inštalácie [2] závisia od príslušných miestnych zákonov a predpisov.

Nastavenia na mieste inštalácie [9] závisia od aplikácie.

Pred vykonaním zmien týchto nastavení musí inštalatér potvrdiť nové hodnoty a/alebo majú byť podľa miestnych zákonov a predpisov.

Jednotka má byť konfigurovaná inštalatérom tak, aby sa prispôbila podmienkam inštalácie (vonkajšie podnebie, nainštalované prídavné možnosti atď.) a skúsenostiam používateľa. Napriek tomu môžu byť nastavenia na mieste inštalácie uvedené v "Tabuľka nastavení na mieste inštalácie" na strane 14 zmenené podľa preferencií zákazníka. Preto je k dispozícii množstvo takzvaných nastavení na mieste inštalácie. Tieto nastavenia na mieste inštalácie sú k dispozícii a dajú sa naprogramovať pomocou užívateľského rozhrania na vnútornej jednotke.

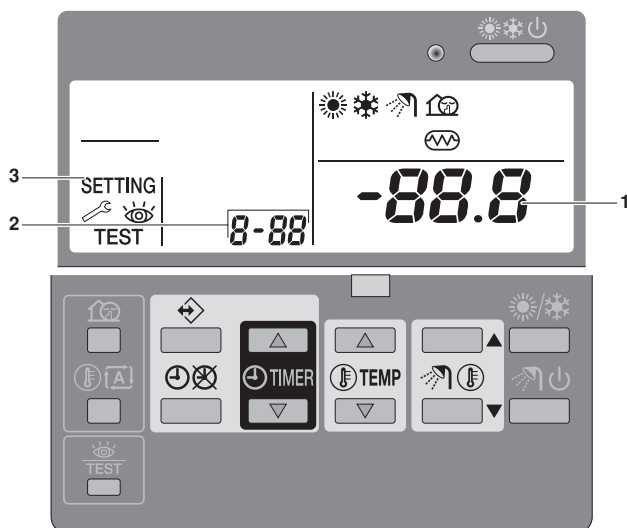
Každému nastaveniu na mieste inštalácie je priradené číslo s 3 číslicami, napríklad [5-03], ktoré je zobrazené na displeji ovládača. Prvá číslica [5] zobrazuje 'prvý kód' alebo skupinu nastavení na mieste inštalácie. Druhá a tretia číslica [03] spolu zobrazujú 'druhý kód'.

Zoznam všetkých nastavení na mieste inštalácie a hodnoty z výroby sú uvedené v "Tabuľka nastavení na mieste inštalácie" na strane 14. V tom istom zozname sú k dispozícii 2 stĺpce na zadanie dátumu a hodnoty zmenených nastavení na mieste inštalácie, ktoré sa odlišujú od hodnoty z výroby.

Podrobný popis každého nastavenia na mieste inštalácie je uvedený v "Podrobný popis" na strane 11.

### Postup

Pri zmene jedného alebo viacerých nastavení postupujte nasledovne.



- 1 Stlačte tlačidlo na minimálne 5 sekúnd pre prechod do REŽIMU NASTAVENIA NA MIESTE INŠTALÁCIE. Zobrazí sa ikona SETTING (3). Aktuálne vybraný kód nastavenia na mieste inštalácie je zobrazený 8-88 (2) s nastavenou hodnotou zobrazenou napravo od -88.8 (1).
- 2 Stlačte tlačidlo a tým vyberiete vhodný prvý kód nastavenia na mieste inštalácie.
- 3 Stlačte tlačidlo a tým vyberiete vhodný druhý kód nastavenia na mieste inštalácie.
- 4 Stlačte tlačidlo a tlačidlo a tým zmeníte nastavenú hodnotu vybraného nastavenia na mieste inštalácie.
- 5 Novú hodnotu uložte stlačením tlačidla .
- 6 Opakujte krok 2 až 4 a tým zmeníte ostatné nastavenia podľa potreby.
- 7 Po ukončení stlačte tlačidlo a tým opustíte REŽIM NASTAVENIA NA MIESTE INŠTALÁCIE.

**POZNÁMKA** Zmeny vykonané u príslušného nastavenia na mieste inštalácie sa uložia len, ak sa stlačí tlačidlo . Prechodom na nový kód nastavenia alebo stlačením tlačidla sa zruší vykonaná zmena.

- Pred dodaním boli hodnoty nastavené podľa tabuľky uvedenej nižšie "Tabuľka nastavení na mieste inštalácie" na strane 14.
- Pri ukončení REŽIMU NASTAVENIA NA MIESTE INŠTALÁCIE sa na LCD ovládača môže zobraziť "88", pričom sa jednotka sama inicializuje.

### Podrobný popis

#### [0] Úroveň prístupu používateľa

V prípade potreby sa môžu pre používateľa niektoré tlačidlá ovládania zablokovať.

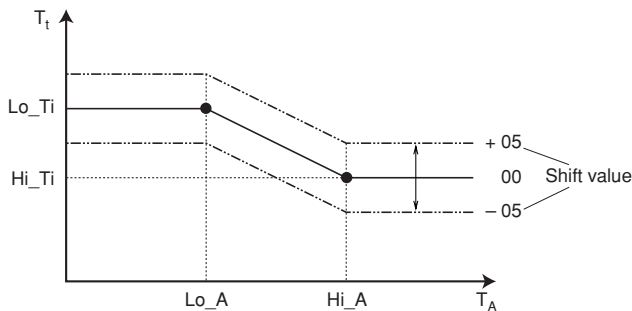
K dispozícii sú tri úrovne prístupu (viď tabuľka uvedená nižšie). Prepnutie medzi úrovňou 1 a úrovňou 2/3 sa vykonáva súčasným stlačením tlačidiel a a za ním okamžitým stlačením tlačidiel a a podržaním stlačených všetkých 4 tlačidiel na najmenej 5 sekúnd (v normálnom režime). Všimnite si, že na ovládači nie je žiadna kontrolka. Ak je zvolená úroveň 2/3, skutočná úroveň prístupu — buď úroveň 2 alebo úroveň 3 — je určená nastavením na mieste inštalácie [0-00].

Tlačidlo	Úroveň prístupu		
	1	2	3
Tlačidlo Pokojný režim		funkčné	—
Tlačidlo menovitej hodnoty závislej od počasia		funkčné	—
Tlačidlo odblokovania/zablokovania časovača plánovania		funkčné	funkčné
Tlačidlo programovania		funkčné	—
Tlačidlá nastavenia času	 	funkčné	—
Tlačidlo inšpekčnej/skúšobnej prevádzky		funkčné	—

## [1] Menovitá hodnota závislá od počasia (len v režime prevádzky vykurovanie)

Nastavenia menovitej hodnoty závislej od počasia nastavené z výroby definujú parametre pre prevádzku jednotky závislú od počasia. Ak je aktívna prevádzka závislá od počasia, teplota vody je určená automaticky v závislosti od vonkajšej teploty: Nižšie vonkajšie teploty majú za následok teplejšiu vodu a naopak. Počas prevádzky závislej od počasia má používateľ možnosť zvýšiť alebo znížiť cieľovú teplotu vody o maximálne 5°C. Viď "Výber režimu prevádzky s menovitou hodnotou závislou od počasia (len v režime len vykurovanie)" na strane 6, kde nájdete viac podrobností o prevádzke závislej od počasia.

- [1-00] Nízka okolitá teplota ( $Lo\_A$ ): nízka vonkajšia teplota.
- [1-01] Vysoká okolitá teplota ( $Hi\_A$ ): vysoká vonkajšia teplota.
- [1-02] Menovitá hodnota pri nízkej okolitej teplote ( $Lo\_Ti$ ): cieľová teplota vystupujúcej vody, keď sa vonkajšia teplota rovná alebo klesne pod nízku okolitú teplotu ( $Lo\_A$ ). Uvedomte si, že hodnota  $Lo\_Ti$  má byť vyššia než  $Hi\_Ti$ , keďže pre nižšiu vonkajšiu teplotu (napr.  $Lo\_A$ ) je potrebná teplejšia voda.
- [1-03] Menovitá hodnota pri vysokej okolitej teplote ( $Hi\_Ti$ ): cieľová teplota vystupujúcej vody, keď sa vonkajšia teplota rovná alebo sa zvýši nad vysokú okolitú teplotu ( $Hi\_A$ ). Uvedomte si, že hodnota  $Hi\_Ti$  má byť nižšia než  $Lo\_Ti$ , keďže pre vyššie vonkajšie teploty (napr.  $Hi\_A$ ) postačuje menej teplá voda.



$T_t$  Cieľová teplota vody

$T_A$  Okolitá (vonkajšia) teplota

Shift value = Posunutá hodnota

## [2] Funkcia dezinfekcie

Týka sa len inštalácií s nádržou na teplú vodu pre domácnosť

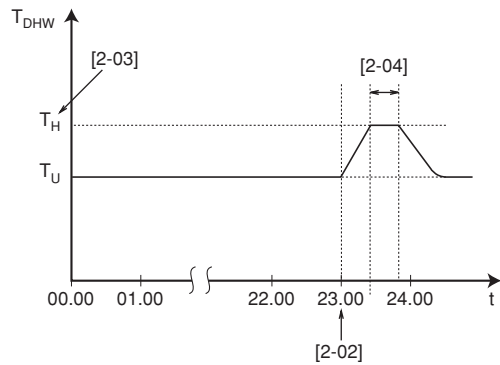
Funkcia dezinfekcie dezinfikuje nádrž na teplú vodu pre domácnosť pravidelným ohrevom vody na určenú teplotu.



### UPOZORNENIE

Nastavenie funkcie dezinfekcie na mieste inštalácie musí vykonať inštalatér podľa národných a miestnych predpisov.

- [2-00] Interval prevádzky: deň(dni) v týždni, kedy sa má ohrievať voda pre domácnosť.
- [2-01] Stav: definuje, či sa zapne (1) alebo vypne (0) funkcia dezinfekcie.
- [2-02] Čas spustenia: čas v priebehu dňa, kedy sa má ohrievať voda pre domácnosť.
- [2-03] Menovitá hodnota: dosiahla sa vysoká teplota vody.
- [2-04] Interval: časové obdobie definujúce, ako dlho sa má udržiavať menovitá hodnota teploty.



$T_{DHW}$  Teplota teplej vody pre domácnosť

$T_U$  Používateľova menovitá hodnota teploty (ako je nastavená na používateľskom rozhraní)

$T_H$  Vysoká menovitá hodnota teploty [2-03]

t Čas



### VAROVANIE

Uvedomte si, že teplota teplej vody pre domácnosť v kohútiku pre teplú vodu sa rovná hodnote zvolenej v nastavení na mieste inštalácie [2-03] po dezinfekcii.

Ak táto vysoká teplota teplej vody pre domácnosť môže predstavovať prípadné riziko zranenia ľudí, je nutné nainštalovať miešací ventil (dodáva zákazník) na prípojke výstupu teplej vody nádrže na teplú vodu pre domácnosť. Tento miešací ventil má zabezpečovať, aby sa teplota teplej vody na kohútiku teplej vody nikdy nezvyšovala nad nastavenú maximálnu hodnotu. Táto maximálna dovolená teplota teplej vody má byť zvolená podľa miestnych zákonov a predpisov.

## [3] Automatické opätovné spustenie

Ak sa po poruche opäť pripojí elektrické napájanie, funkcia automatického opätovného spustenia opäť aktivuje nastavenia rozhrania užívateľa platné v čase poruchy elektrického napájania.

### POZNÁMKA



Preto sa odporúča nechať automatickú funkciu opätovného spustenia odblokovanú.

Všimnite si, že táto funkcia je zablokovaná, časový plánovač nebude aktívny, ak dôjde k opätovnému pripojeniu elektrického napájania ku jednotke po jeho poruche. Stlačte tlačidlo a tým znova odblokujete časový spínač plánovania činnosti.

- [3-00] Stav: definuje, či sa zapne **ON (0)** alebo vypne **OFF (1)** funkcia automatického opätovného spustenia.

### POZNÁMKA



Ak je elektrické napájanie s výhodnou sadzbou za kWh je také, že nie je prerušované, potom vždy odblokujte funkciu automatického opätovného spustenia.



#### [4] Teplota vypnutia vykurovania miestnosti

##### Teplota vypnutia vykurovania miestnosti

- [4-02] Teplota vypnutia vykurovania miestnosti: vonkajšia teplota nad ktorou sa vypne vykurovanie miestnosti, aby nedošlo k prekurovaniu.

#### [9] Menovité hodnoty chladenia a kúrenia

Účelom tohto nastavenia je používateľovi zabrániť vo výbere nesprávnej (napr. príliš vysokej alebo príliš nízkej) teploty vystupujúcej vody. Preto sa dajú konfigurovať rozsah menovitých hodnôt teploty kúrenia a chladenia, ktoré sú používateľovi k dispozícii.



##### UPOZORNENIE

- V prípade použitia podlahového kúrenia je dôležité obmedziť maximálnu teplotu výstupnej vody v režime kúrenia podľa špecifikácií inštalácie podlahového kúrenia.
  - V prípade použitia chladenia podlahy je dôležité obmedziť minimálnu teplotu výstupu vody v režime chladenia (nastavenie parametrov na mieste inštalácie [9-03]) na 16~18°C, aby sa na podlahe zabránilo kondenzácii.
- [9-00] Horná hranica menovitej hodnoty kúrenia: maximálna teplota vystupujúcej vody pre prevádzku kúrenia.
  - [9-01] Dolná hranica menovitej hodnoty kúrenia: minimálna teplota vystupujúcej vody pre prevádzku kúrenia.
  - [9-02] Horná hranica menovitej hodnoty chladenia: maximálna teplota vystupujúcej vody pre prevádzku chladenia.
  - [9-03] Dolná hranica menovitej hodnoty chladenia: minimálna teplota vystupujúcej vody pre prevádzku chladenia.

#### [A] Pokojný režim

Toto nastavenie na mieste inštalácie umožňuje zvoliť požadovaný pokojný režim. K dispozícii sú dva pokojné režimy: pokojný režim A a B.

V pokojnom režime A je daná priorita jednotke v pokojnom režime prevádzky za **všetkých** okolností. Rýchlosť ventilátora a kompresora (a tak aj výkon) sa obmedzí na určité percento rýchlosti v normálnom režime prevádzky. V určitých prípadoch to môže spôsobiť zníženie výkonu.

V pokojnom režime B môže byť pokojný režim potlačený, ak je potrebný vyšší výkon. V určitých prípadoch to môže spôsobiť menej pokojnú prevádzku jednotky, aby sa dosiahol požadovaný výkon.

- [A-00] Typ pokojného režimu: definuje, či je zvolený pokojný režim A (0) alebo B (2).
- [A-01] Parameter 01: nezmení toto nastavenie. Nastavenie ponecháva na nastavení z výroby.



Nenastavte iné hodnoty, než tie, ktoré sú uvedené.

#### [C] Nastavenie na EKR1HB digitálnej karty V/V PCB

##### Režim priority solárnej energie

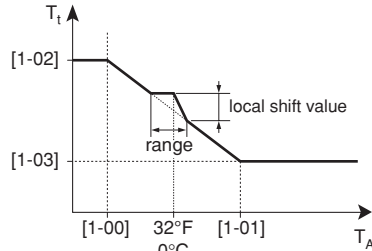
- [C-00] Nastavenie režimu priority solárnej energie: informácie o solárnej súprave EKSOLHW nájdete v návode na inštaláciu tejto súpravy.

#### [D] Lokálna hodnota posunu v závislosti od počasia

##### Lokálna hodnota posunu v závislosti od počasia

Nastavenie miestnej hodnoty posunu závislej od počasia na mieste inštalácie je relevantná len v prípade voľby menovitej hodnoty závislej od počasia (viď nastavenie na mieste inštalácie "[1] Menovitá hodnota závislá od počasia (len v režime prevádzky vykurovanie)" na strane 12).

- [D-03] Lokálna posunutá hodnota v závislosti od počasia: určuje hodnotu posunu menovitej hodnoty závislej od počasia okolo vonkajšej teploty 0°C.



$T_i$  Cieľová teplota vody

$T_A$  Vonkajšia teplota

range Rozsah

local shift value Lokálna posunutá hodnota

[1-00], [1-01], [1-02], [1-03] Použiteľné nastavenie menovitej hodnoty v závislosti od počasia na mieste inštalácie [1]

[D-03]	Rozsah vonkajšej teploty ( $T_A$ )	Lokálna posunutá hodnota
0	—	—
1	-2°C~2°C	2
2		4
3	-4°C~4°C	2
4		4

#### [E] Odčítanie informácií o jednotke

- [E-00] Odčítanie verzie softvéru (príklad: 23)
- [E-01] Odčítanie verzie EEPROM (príklad: 23)
- [E-02] Odčítanie identifikácie modelu jednotky (príklad: 11)
- [E-03] Odčítanie teploty kvapalného chladiva
- [E-04] Odčítanie teploty vstupu vody

##### POZNÁMKA



[E-03] a [E-04] odčítania nie sú stále obnovované. Odčítania teploty sú aktualizované len po opätovnom prechode cez prvé kódy nastavenia na mieste inštalácie.

**Tabuľka nastavení na mieste inštalácie**

Prvý kód	Druhý kód	Názov nastavenia	Nastavenie inštalátora pri rozdielne oproti hodnote nastavenej z výroby				Hodnota nastavená z výroby	Rozsah	Krok	Jednotka
			Dátum	Hodnota	Dátum	Hodnota				
0	<b>Úroveň prístupu užívateľa</b>									
	00	Úroveň prístupu užívateľa					3	2/3	1	—
1	<b>Menovitá hodnota závislá od počasia</b>									
	00	Nízka okolitá teplota (Lo_A)					-10	-20~5	1	°C
	01	Vysoká okolitá teplota (Hi_A)					15	10~20	1	°C
	02	Menovitá hodnota pri nízkej okolitej teplote (Lo_TI)					40	25~55	1	°C
	03	Menovitá hodnota pri vysokej okolitej teplote (Hi_TI)					25	25~55	1	°C
2	<b>Funkcia dezinfekcie</b>									
	00	Interval prevádzky					Fri	Mon~Sun, všetky	—	—
	01	Stav					1 (ON) (ZAP)	0/1	—	—
	02	Čas spustenia					23:00	0:00~23:00	1:00	hodina
	03	Menovitá hodnota					70	40~80	5	°C
	04	Interval					10	5~60	5	min.
3	<b>Automatické opätovné spustenie</b>									
	00	Stav					0 (ON) (ZAP)	0/1	—	—
4	<b>Teplota vypnutia vykurovania miestností</b>									
	00	Nastavenie podľa inštalácie								
	01	Nastavenie podľa inštalácie								
	02	Teplota vypnutia vykurovania miestností					35	14~35	1	°C
	03	Nastavenie podľa inštalácie								
	04	Nastavenie podľa inštalácie								
5	<b>Nastavenia podľa inštalácie</b>									
	00	Nastavenie podľa inštalácie								
	01	Nastavenie podľa inštalácie								
	02	Nastavenie podľa inštalácie								
	03	Nastavenie podľa inštalácie								
	04	Nastavenie podľa inštalácie								
6	<b>Nastavenia podľa inštalácie</b>									
	00	Nastavenie podľa inštalácie								
	01	Nastavenie podľa inštalácie								
7	<b>Nastavenia podľa inštalácie</b>									
	00	Nastavenie podľa inštalácie								
	01	Nastavenie podľa inštalácie								
	02	Nastavenie podľa inštalácie								
	03	Nastavenie podľa inštalácie								
8	<b>Nastavenia podľa inštalácie</b>									
	00	Nastavenie podľa inštalácie								
	01	Nastavenie podľa inštalácie								
	02	Nastavenie podľa inštalácie								
	03	Nastavenie podľa inštalácie								

Prvý kód	Druhý kód	Názov nastavenia	Nastavenie inštalátora pri rozdielne oproti hodnote nastavenej z výroby				Hodnota nastavená z výroby	Rozsah	Krok	Jednotka
			Dátum	Hodnota	Dátum	Hodnota				
9	<b>Rozsahy menovitej hodnoty chladenia a kúrenia</b>									
00	Horná hranica menovitej hodnoty kúrenia						55	37~55	1	°C
01	Dolná hranica menovitej hodnoty kúrenia						25	15~37	1	°C
02	Horná hranica menovitej hodnoty chladenia						22	18~22	1	°C
03	Dolná hranica menovitej hodnoty chladenia						5	5~18	1	°C
04	Nastavenie podľa inštalácie									
A	<b>Pokojný režim</b>									
00	Typ s pokojným režimom						0	0/2	—	—
01	Parameter 01						3	—	—	—
02	Nepoužiteľné						1	Len na čítanie	—	—
03	Nepoužiteľné						0	Len na čítanie	—	—
04	Nepoužiteľné						0	Len na čítanie	—	—
b	<b>Nepoužiteľné</b>									
00	Nepoužiteľné						0	Len na čítanie	—	—
01	Nepoužiteľné						0	Len na čítanie	—	—
02	Nepoužiteľné						0	Len na čítanie	—	—
03	Nepoužiteľné						0	Len na čítanie	—	—
04	Nepoužiteľné						0	Len na čítanie	—	—
C	<b>Nastavenie na EKRP1HB digitálna karta V/V PCB</b>									
00	Nastavenie režimu priority solárnej energie						0	0/1	1	—
01	Nastavenie podľa inštalácie									
02	Nastavenie podľa inštalácie									
03	Nastavenie podľa inštalácie									
04	Nastavenie podľa inštalácie									
D	<b>Lokálna hodnota posunu v závislosti od počasia</b>									
00	Nastavenie podľa inštalácie									
01	Nastavenie podľa inštalácie									
02	Nastavenie podľa inštalácie									
03	Lokálna hodnota posunu v závislosti od počasia						0	0/1/2/3/4	—	—
E	<b>Odčítanie informácií o jednotke</b>									
00	Verzia softvéru						Len na čítanie	—	—	—
01	Verzia EEPROM						Len na čítanie	—	—	—
02	Identifikácia modelu jednotky						Len na čítanie	—	—	—
03	Teplota kvapalného chladiva						Len na čítanie	—	—	°C
04	Vstupná teplota vody						Len na čítanie	—	—	°C
F	<b>Nastavenia podľa inštalácie</b>									
00	Nastavenie podľa inštalácie									
01	Nastavenie podľa inštalácie									
02	Nastavenie podľa inštalácie									
03	Nastavenie podľa inštalácie									
04	Nastavenie podľa inštalácie									

# Údržba

## Dôležité informácie týkajúce sa použitého chladiva

Tento výrobok obsahuje fluorizované skleníkové plyny, ktorých sa týka takzvaný Kyoto protokol.

Typ chladiva: R410A  
GWP<sup>(1)</sup> hodnota: 1975

<sup>(1)</sup> GWP = global warming potential (potenciál globálneho oteplenia)

V závislosti od európskej alebo miestnej legislatívy môžu byť potrebné pravidelné kontroly úniku chladiva. Skontaktujte sa prosím s miestnym predajcom, ktorý Vám poskytne viac informácií.

## Činnosti údržby



### NEBEZPEČENSTVO

- Počas prevádzky a hneď po spustení sa nedotýkajte vodovodných potrubí, keďže tieto môžu byť horúce. Môžete si popáliť ruky. Aby nedošlo k zraneniu, nechajte potrubie ochladiť na normálnu teplotu alebo noste vhodné ochranné rukavice.
- Nedotýkajte sa vypínača vlhkými rukami. Ak sa dotknete vypínača mokrými rukami, môže to spôsobiť zásah elektrickým prúdom.



### VAROVANIE

Počas prevádzky a tesne po spustení sa nedotýkajte potrubí s chladivom, keďže tieto môžu byť horúce alebo studené, v závislosti od podmienok za ktorých chladivo preteká cez potrubie, kompresor a ostatné diely obehu chladiva. Ak sa dotknete potrubí s chladivom, môžete si popáliť ruky alebo utrpieť omrzliny. Aby nedošlo k zraneniu, nechajte potrubie ochladiť na normálnu teplotu alebo, ak sa ho musíte dotknúť, noste vhodné ochranné rukavice.

Aby bola zaistená optimálna disponibilnosť jednotky, je nutné pravidelne uskutočňovať celú radu kontrol, inšpekcií jednotky a elektrického zapojenia na mieste inštalácie. Uprednostňuje sa ročne. Túto údržbu musí vykonať miestny technik spoločnosti Daikin (viď návod na inštaláciu).

Jedinú údržbu, ktorá sa vyžaduje od operátora:

- udržiavať diaľkový ovládač čistý pomocou jemnej vlhkej látky.
- kontrolovať, či je tlak vody zobrazený na tlakomere vyšší než 1 bar.

Len pre voliteľnú nádrž na teplú vodu pre domácnosť:

- Kontrola správnej činnosti tlakového poistného ventilu nainštalovaného na nádrži pre teplú vodu v domácnosti sa má vykonávať najmenej každých 6 mesiacov: je dôležité, aby bola zapnutá páka na ventile, čím sa zabráni hromadeniu usadenín minerálov, ktoré môžu narušiť činnosť ventilu a je nutné sa ubezpečiť, že ventil a výstupné potrubie nie sú upchaté. Páku je nutné prepínať pomaly a hladko, aby sa zabránilo náhlemu vytečeniu horúcej vody z výstupného potrubia. Ak páku poistného ventilu neprepnete, môže dôjsť k explózií ohrievača vody.
- Neustály únik vody z vypúšťacieho potrubia môže naznačovať problém s ohrievačom vody.
- Ak je výstupné potrubie pripojené k pretlakovému poistnému zariadeniu, musí byť nainštalované súvislo smerom dole a v prostredí, kde nedochádza k zamrznaniu. Musí byť ponechané otvorené do atmosféry.



### UPOZORNENIE

Ak je poškodený napájací kábel, výrobca, jeho predstaviteľ alebo podobne kvalifikované osoby ho musia vymeniť, aby sa zabránilo vzniku nebezpečných situácií.

## Kľudový stav

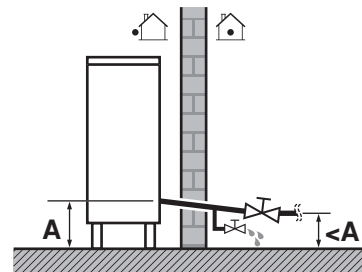


Počas dlhších období kľudového stavu napr. počas leta s aplikáciou len kúrenie, keď nie je potrebná prevádzka jednotky, je veľmi dôležité NEVYPNÚŤ ELEKTRICKÉ NAPÁJANIE ku jednotke.

Vypnutie elektrického napájania zastaví automaticky opakovaný pohyb motora v snahe zabrániť mu, aby sa nezasekol.



Ak v systéme nie je glykol, v prípade poruchy elektrického napájania alebo prevádzky čerpadla vypustíte systém (tak, ako je uvedené na obrázku nižšie).



Ak voda stojí vo vnútri systému, môže dôjsť k zamrznutiu a poškodeniu systému.







